STEP 8b · CASE STUDY

Step 8b — Case Study: Mentor's Guide

مرحلہ ۸-ب—کیس اسٹڈی: مینٹور گائیڈ

Section	English	اردو (Urdu)
Educational Objective تعلیمی مقصد	Move students from viewing "law" as an abstract chapter to recognizing how authority, obedience, and justice already shape real people's everyday decisions.	طلبہ کو "قانون" کے تجریدی تصور سے آگے بڑھا کر یہ سمجھائیں کہ اختیار، اطاعت اور انصاف پہلے ہی حقیقی لوگوں کے روزمرہ فیصلوں کو کیسے تشکیل دیتے ہیں۔
Central Theme مرکزی موضوع	Everyday Justice vs. Formal Law.	روزمرہ انصاف بمقابلہ رسمی قانون۔

Mentor's Role | مینٹور کا کردار

• Do not lecture during the interview design phase.

• انٹرویو کی تیاری کے دوران لیکچر نہ دیں۔

• Do not judge the interviewee's answers as simply right or wrong.

• انٹرویو دینے والے کے جوابات کو محض درست یا غلط قرار نہ دیں۔

• Encourage genuine curiosity rather than a scripted, mechanical exercise.

• خودکار انداز کی بجائے حقیقی تجسس کی حوصلہ افزائی کریں۔

• Maintain neutrality on political or sectarian debates that may come up.

• کسی سیاسی یا فرقہ وارانہ بحث میں غیر جانبدار رہیں۔

• Protect interviewee privacy at every stage.

• ہر مرحلے پر انٹرویو دینے والے کی رازداری کی حفاظت کریں۔

Answer-Key / Calibration Notes for Each Interview Question | ہر انٹرویو سوال کے لیے جوابی رہنما نکات

What to Listen For (English)	کیا سننا چاہیے (اردو)
Q1 — Motivation to obey Listen for conscience, religion, upbringing, fear of consequence, or professional ethics — ties directly to the book's core question of what truly obligates obedience.	**سوال ۱—اطاعت کا محرک** ضمیر، مذہب، تربیت، نتائج کا خوف یا پیشہ ورانہ اخلاقیات جیسے جوابات پر توجہ دیں—یہ کتاب کے اس بنیادی سوال سے براہِ راست جڑا ہے کہ اطاعت کی اصل بنیاد کیا ہے۔
Q2 — Cost/access to formal justice Look for mentions of cost, delay, or distrust of	**سوال ۲—رسمی انصاف کی لاگت/رسائی**

formal systems — connects to the book's critique of expensive court fees and inaccessible justice.	خرچ، تاخیر یا رسمی نظام پر عدم اعتماد جیسے جوابات تلاش کریں — یہ کورٹ فیس اور ناقابلِ رسائی انصاف پر کتاب کے تنقیدی نکتے سے جڑا ہے۔
Q3 — The real "sovereign" Answers reveal the interviewee's real point of obedience — God, family expectation, law, or self-interest — ties to the book's Haqq / Siyadah discussion.	**سوال ۳ — اصل "حاکم"** جوابات ظاہر کریں گے کہ انٹرویو دینے والا حقیقتاً کس کی اطاعت کرتا ہے — اللہ، خاندانی توقع، قانون یا ذاتی مفاد — یہ کتاب کی بحثِ حق و سیادت سے جڑا ہے۔
Q4 — Courage vs. social pressure Reveals courage versus social pressure — links to the comprehensiveness of Shariah touching social responsibility.	**سوال ۴ — ہمت بمقابلہ سماجی دباؤ** ہمت اور سماجی دباؤ کے درمیان کشمکش ظاہر کرتا ہے — شریعت کی ہمہ گیری اور سماجی ذمہ داری سے جڑا ہے۔
Q5 — Personal standard of fairness Reveals the interviewee's personal standard of fairness — compare to the book's fixed-principle vs. self-interest contrast.	**سوال ۵ — انصاف کا ذاتی معیار** انٹرویو دینے والے کے انصاف کے ذاتی معیار کو ظاہر کرتا ہے — کتاب کے متعین اصول بمقابلہ ذاتی مفاد کے فرق سے موازنہ کریں۔
Q6 — Practical reform ideas Surfaces practical reform ideas — mentors can link back to the book's own "constructive work" chapter (legal education, court fees, codification).	**سوال ۶ — عملی اصلاحی خیالات** عملی اصلاحی خیالات سامنے لاتا ہے — مینٹور اسے کتاب کے "تعمیری کام" کے حصے (قانونی تعلیم، کورٹ فیس، تدوین) سے جوڑ سکتے ہیں۔

Discussion Prompts (Group Session) | بحث کے نکات (گروپ سیشن)

• Did most interviewees describe an internal or external motivation for following rules? What does the book say about which one actually works?

• کیا اکثر انٹرویو دینے والوں نے قواعد کی پابندی کے لیے اندرونی یا بیرونی محرک بیان کیا؟ کتاب کے مطابق ان میں سے کون سا اصل میں کارگر ہوتا ہے؟

• Which interview revealed the clearest example of "justice being treated as a purchasable service" rather than a right?

• کس انٹرویو نے سب سے واضح مثال دکھائی کہ "انصاف کو ایک بکنے والی خدمت" سمجھا جاتا ہے نہ کہ ایک حق؟

• How many interviewees, without knowing the book's language, described something close to "gradual" or "contract-based" reform?

• کتنے انٹرویو دینے والوں نے، کتاب کی اصطلاحات جانے بغیر، "بتدریج" یا "میثاق پر مبنی" اصلاح جیسی کوئی بات بیان کی؟

Learning Outcomes | تعلیمی نتائج

• Students can explain, in their own words, why the book insists law cannot be separated from worldview and conviction.

• طلبہ اپنے الفاظ میں یہ بیان کر سکیں کہ کتاب قانون کو نظریے اور یقین سے الگ کیوں نہیں کرتی۔

• Students can identify real examples of gradualism, delegated authority, and justice-as-a-right (or its absence) in their own community.

• طلبہ اپنی کمیونٹی میں تدریج، تفویضِ اختیار اور انصاف بطور حق (یا اس کی عدم موجودگی) کی حقیقی مثالیں پہچان سکیں۔

• Students practice respectful, structured field research and reflective writing.

•طلبہ باعزت، منظم فیلڈ ریسرچ اور فکری تحریر کی مشق کریں۔

• Students build empathy by listening to real people's lived experience of law and justice rather than only reading theory.

•طلبہ محض نظریہ پڑھنے کی بجائے حقیقی لوگوں کے تجربات سننے سے ہمدردی پیدا کریں۔

Assessment Focus | تشخیصی نکات

• Depth of listening — did the student let the interviewee speak freely without leading them?

•سننے کی گہرائی — کیا طالب علم نے انٹرویو دینے والے کو آزادانہ بولنے دیا اور رہنمائی کر کے جواب نہیں نکلوایا؟

• Quality of the reflective connection made to this month's chapter concepts.

•اس ماہ کے باب کے تصورات سے جوڑی گئی فکری تحریر کا معیار۔

• Respectful and private handling of the interviewee's story.

•انٹرویو دینے والے کی کہانی کو احترام اور رازداری سے سنبھالنا۔

• Clarity and honesty of the free-write reflection.

•آزادانہ تحریر کی وضاحت اور دیانتداری۔